

ÜBERBAUUNGSPLAN

An der St.Gallerstrasse 119 ist eine Überbauung mit 27 Wohnungen geplant. Der Gemeinderat hat den Überbauungsplan «Feldhof» genehmigt. Nun liegt der Überbauungsplan ab dem 5. April 2017 während 30 Tagen öffentlich auf.

»» SEITE 2

BÜRGERVERSAMMLUNG

Kompetent führte die Gemeindepräsidentin Monika Scherrer am 27. März durch die Bürgerversammlung. Alle Traktanden konnten zügig abgewickelt werden. Die Jahresrechnung 2016 wurde samt Bericht der Geschäftsprüfungskommission genehmigt. Auch der Steuerplan 2017 wurde von der Bürgerschaft ohne Wortmeldungen gutgeheissen.

»» SEITE 10



BUNTE FRÜHLINGSAUSSTELLUNG

Am 25. und 26. März 2017 fand in der MZA Steinegg in Degersheim die Frühlings- und Gewerbeausstellung statt. Die verschiedenen Attraktionen und Angebote für Gross und Klein begeisterten die zahlreichen Besucherinnen und Besucher.

»» SEITE 8

Pausenplatz Schulhaus Grund: Jetzt wird gebaut



Die Bauarbeiten für den neuen Pausenplatz beim Schulhaus Grund haben begonnen.

FLAWIL Gegen die überarbeitete Auflage des Baugesuchs zur Neugestaltung des Pausenplatzes beim Schulhaus Grund sind keine Einsprachen mehr eingegangen. Dementsprechend liegt seit Anfang Dezember 2016 die Baubewilligung vor. Kürzlich war Baubeginn.

Die Einsprachen gegen die ursprünglichen Pläne zur Neugestaltung des Pausenplatzes beim Schulhaus Grund und der darauf folgende Rückzug des Baugesuchs hatten intensive Gespräche zwischen den Vertretern von Schule und Gemeinde als Bauherrschafft und einer Delegation der Einsprechenden zur Folge. Den Anliegen der Anwohnerschaft bezüglich Denkmal-, Baum-, Lärm- und Sichtschutz konnte soweit entsprochen werden, dass gegen die überarbeitete Auflage des Baugesuchs keine Einsprachen mehr eingingen. Die Baubewilligung zur Neugestaltung des Pausenplatzes beim Schulhaus Grund liegt dementsprechend seit Anfang Dezember 2016 vor. Die Winterzeit wurde genutzt, um die Arbeiten zu vergeben sowie die Bewegungs- und Spielgeräte vorzufertigen. Jetzt, wo der Frühling Einzug gehalten hat und der Boden aufgetaut und bearbeitbar ist, hat ein örtlicher Gartenbaubetrieb mit der

Erstellung des Fallschutzes für die Baumhäuser und das angedeutete Piratenschiff begonnen.

Baumpfleger wird beigezogen

Während der Frühlingsferien werden dann die vorgefertigten Geräte, das Piratenschiff und die Baumhäuser aufgestellt. Für Letzteres werden in unmittelbarer Nähe der Bäume Pfähle in den Bo-

Während der Frühlingsferien werden die Geräte, das Piratenschiff und die Baumhäuser aufgestellt.

den gerammt. Damit dies zu keinen Verletzungen des Wurzelbereichs führt, wird ein Baumpfleger beigezogen, welcher diese Arbeiten fachmännisch begleitet. Verläuft alles nach Plan, stehen die beiden Spiel- und Bewegungsangebote den Schülerinnen und Schülern des Schulhauses Grund beim Start ins letzte Quartal dieses Schuljahres zur Verfügung.

Ruderalfläche entsteht

Im kommenden Mai und Juni wird an der Nordseite des vorderen Grundschulhauses weitergear-

Folgetext Seite 1

beitet. Dort entsteht eine sogenannte Ruderalfläche mit steinigem, humusarmem Untergrund. Auf solchem Untergrund kann eine grosse Vielfalt an Pflanzen wachsen. Dabei haben Ruderalpflanzen die Eigenschaft, dass sie durch häufige Störungen wie Tritt-, Schnitt- oder Bodenbewegung nicht beeinträchtigt werden. Das sind ideale Voraussetzungen, damit Kinder die Vogelnestschaukel und das Schwalbennest mit Röhrenrutschbahn, welche dort platziert werden, auch dann bespielen können, wenn bei nasser Witterung die Spielwiese nicht begehbar ist. Die Verantwortlichen hoffen, dass die Schülerinnen und Schüler auch diesen neugestalteten Bereich des Pausenplatzes noch vor den Sommerferien in Beschlag nehmen können.

Zusätzliche Elemente?

Gleichzeitig soll über zusätzliche Elemente der Pausenplatzneugestaltung nachgedacht werden. Da inzwischen feststeht, dass die Spielwiese nicht durch einen Zugang zu einer möglichen Passerelle tangiert wird, zieht man in Betracht, den nördlichen Rand der Spielwiese gegen die Westausfahrt beziehungsweise gegen die Bahnlinie mit einer kleinen Hügellandschaft inklusive Wasserlauf abzuschliessen. Sollte sich diese Idee konkretisieren, werden die interessierten Anwohnerinnen und Anwohner diesmal von Beginn weg miteinbezogen.



So sind die Baumhäuser geplant: Während der Frühlingsferien werden sie aufgestellt.

Pausenplatzneugestaltungen: der Stand der Dinge

Vergleichbar mit dem Schulhaus Grund werden und wurden auch beim Kindergarten und Schulhaus Feld, Kindergarten Egg und Schulhaus Alterschwil die Pausenplätze neu gestaltet. Während in der Schuleinheit Feld die Pausenplätze fertig gestaltet und am 4. Mai 2017 eingeweiht werden, steht beim Kindergarten Egg der Baubeginn kurz bevor. Noch

mitten in den Planungsarbeiten stecken die Schülerinnen und Schüler, Lehrpersonen, Schulleitung, Eltern sowie die Mitarbeitenden der Liegenschaftsverwaltung und des Unterhaltsdienstes der Gemeinde Flawil bei der Pausenplatzneugestaltung des Schulhauses Alterschwil. Dort ist der Baubeginn im September dieses Jahres geplant.

RECHTSAUSKUNFT

Unentgeltliche Rechtsauskunftsstelle Wil,
Dienstag, 4. April, Gerichtshaus, Hofplatz, Wil,
im Anwaltszimmer, 1. Stock; 16.00 bis 18.30 Uhr

ÄRZTLICHER NOTFALLDIENST FLAWIL/DEGERSHEIM

Allgemein **0900 144 914**
(CHF 1.30/Minute)
Kinder **0900 144 100**
(CHF 1.92/Minute)

Impressum

Amtliches Publikationsorgan
der Gemeinden Flawil und Degersheim

Gedruckt auf Profutura 70 g/m²,
100 % Recycling-Papier, FSC*, blauer Engel

Herausgeberinnen:

Gemeinde Flawil, www.flawil.ch
Gemeinde Degersheim, www.degersheim.ch

Auflage: 6700 Ex.

Verlag und Inserate: Cavelti AG, Gossau

Erscheinen: Das FLADE erscheint wöchentlich.

Nächste Ausgabe am 7. April 2017

Inserate- und Redaktionsschluss:

Donnerstag, 30. März 2017

Beiträge und Inserate direkt an:

flawil@cavelti.ch, degersheim@cavelti.ch

Todesanzeigen:

Inserateschluss Dienstag, 4. April 2017

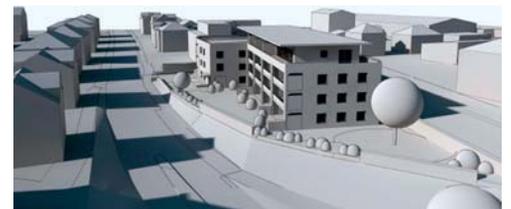
Neues Wohngebäude anstelle des ehemaligen Werkhofs

FLAWIL An der St.Gallerstrasse 119 ist eine **Überbauung mit 27 Wohnungen geplant. Der Gemeinderat hat an seiner Sitzung vom 21. März 2017 den Überbauungsplan «Feldhof» genehmigt. Nun liegt der Überbauungsplan ab dem 5. April 2017 während 30 Tagen öffentlich auf.**

Das Projekt an der St.Gallerstrasse 119 soll einen Beitrag zum verdichteten und hochwertigen Wohnen in Flawil leisten. Der vorliegende Überbauungsplan «Feldhof» beabsichtigt eine qualitativ gute Wohnüberbauung, welche eine wesentliche Aufwertung in ortsbaulicher Qualität aufweist. Der Überbauungsplan «Feldhof» regelt die Überbauung der Parzelle Nr. 833 (ehemals Werkhof des Flawiler Baugeschäfts Nef) und die Freihaltung der Parzelle Nr. 835. Die dreigeschossige Wohnüberbauung mit Attikageschoss liegt parallel zur Bahnlinie. Die Bewohner können ihre Fahrzeuge in der Tiefgarage abstellen; die Besucherparkplätze werden oberirdisch erstellt.

Öffentliche Auflage

Der Gemeinderat hat an seiner Sitzung vom 21. März 2017 den Überbauungsplan «Feldhof» genehmigt. Der Überbauungsplan liegt nun während 30 Tagen vom 5. April bis 4. Mai 2017 im Gemeindehaus Flawil, Bahnhofstrasse 6, im 3. Stock beim Anschlagbrett des Geschäftsfeldes Bau und Infrastruktur zur öffentlichen Einsichtnahme auf. Die Anwohner wurden vorab an einer Orientierungsversammlung über das Projekt informiert.



An der St.Gallerstrasse 119 ist eine dreigeschossige Wohnüberbauung mit Attikageschoss geplant.

Keine Rekurse eingegangen

FLAWIL Seit November 2016 werden in Flawil die Parkplätze bewirtschaftet. Wegen eines Rekurses gegen den Signalisations- und Markierungsplan war bis anhin die Oberdorfstrasse davon ausgenommen. Nachdem der Rekurs einvernehmlich erledigt werden konnte, lag Anfang März der revidierte Markierungsplan für die Oberdorfstrasse

während 14 Tagen zur Einsichtnahme auf. Innerhalb dieser Frist sind beim Sicherheits- und Justizdepartement des Kantons St.Gallen keine Rekurse eingegangen. Nun kann in der kommenden Woche die Markierung der Parkfelder an der Oberdorfstrasse vorgenommen und danach deren Kontrolle aufgenommen werden.

TODESFÄLLE

Gestorben am 22. März 2017 in Flawil: **Huber, Hanny**, von Kemmental, geboren am 29. Oktober 1930, wohnhaft gewesen in Flawil, Wohn- und Pflegeheim, Krankenhausstrasse 5. Die Abdankung hat bereits stattgefunden.

Gestorben am 25. März 2017 in Flawil: **Mascherpa geb. Vieceli, Pellegrina Maria**, von Flawil, geboren am 4. August 1927, wohnhaft gewesen in Flawil, Oberbotsbergstrasse 45. Die Abdankung hat bereits stattgefunden.

Gestorben am 27. März 2017 in Flawil: **Eisenlohr geb. Baumann, Franziska Elisabeth**, von Niederbüren, geboren am 28. August 1928, wohnhaft gewesen in Flawil, Wohn- und Pflegeheim, Krankenhausstrasse 5. Die Abdankung findet am Montag, 3. April 2017, 10.15 Uhr, auf dem Friedhof Wisental statt. Anschliessend Gottesdienst in der kath. Kirche St. Laurentius. Die Urnenbeisetzung findet zu einem späteren Zeitpunkt statt.

BAUGESUCHE

Öffentliche Auflage vom 3. bis 18. April 2017, Rechtsmittel gemäss Art. 82 ff. Baugesetz. Beim Bausekretariat (Gemeindehaus, Anschlagbrett 3. Stock) können folgende Baugesuche eingesehen werden:

Sara Thoma und Gábor Facsar, Aabachstrasse 34, 6300 Zug; Baugesuch Nr. 068/2017, Ausbau Anbau, Grundstück-Nr. 2687, Vers.-Nr. 2781, Riederstrasse 68, Flawil.

Jonus, Ibraim und Tadjedin Ismaili, Wiesenstrasse 13, 9230 Flawil; Baugesuch Nr. 069/2017, Umbau Mehrfamilienhaus, Grundstück-Nr. 842, Vers.-Nr. 1229, Feldhofstrasse 55, Flawil.

Ab 7. April heisst es: Mischa Sutter an den Herd!

FLAWIL Ab kommenden Freitag, 7. April 2017, ist es im Schweizer Fernsehen wieder so weit: Fünf leidenschaftliche Hobbyköche treten gegeneinander an im Kampf um den Sieg bei «SRF bi de Lüt – Männerküche». Einer der Mitstreiter ist der Flawiler Mischa Sutter, Teamleiter des Hauswartdienstes Ost der Gemeinde Flawil.

Am kommenden Freitag beginnt im Schweizer Fernsehen die fünfte Staffel von «SRF bi de Lüt – Männerküche». Erneut kochen fünf Kandidaten für die Mütter ihrer Konkurrenten. Mit einem Dreigangmenü versucht jeder, diese Frauen zu überzeugen. Schliesslich sind sie nicht nur die grössten Fans, sondern auch die kritischste Jury. Denn die Mütter sind es, welche den Sieger der «Männerküche» küren.

In diesem Jahr kochen nicht nur ein Churer, ein Arboner, ein Neuheimer und ein Muttener, sondern auch ein Flawiler um den Sieg. Es ist Mischa Sutter, der Teamleiter des Hauswartdienstes Ost

der Gemeinde Flawil. Wir sind gespannt, was der Bühnenmeister des Lindensaals aus der Küche auf die Teller zaubert. Aber vor allem drücken wir Mischa Sutter die Daumen.



Der Flawiler Gemeindegemitarbeiter Mischa Sutter (hintere Reihe Mitte) kocht in der fünften Staffel von «SRF bi de Lüt – Männerküche» um den Sieg.

Foto: SRF/Ueli Christoffel

«Christof-Waibel-Trio» im Kulturkeller

VEREIN Am 3. April, 20 Uhr, ist das «Christof-Waibel-Trio» im Kulturkeller zu Gast. Christof Waibel ist seit Jahren als Pianist und Sänger in Sachen Jazz und Blues unterwegs. In letzter Zeit konzentrieren sich seine musikalischen Interessen mehr auf Jazz, Blues, Boogie-Woogie, Rock'n'Roll, Gospel oder Salsa. Am 3. April spielt Christof Waibel als Trio mit Lorenzo Wilson (Bass) und Andy Leumann (Drums) ein abwechslungsreiches Konzert. Reservation bitte unter Telefon 071 393 40 92, Restaurant Park oder restaurant.park@gmx.ch.

Gertrud Spörri

275 Personen während 19000 Stunden betreut

VEREIN Die Spitex Flawil hat viel Arbeit und der Vorstand zwei neue Mitglieder. An der Hauptversammlung gewählt wurden Erika Schiltknecht als Vertreterin des Gemeinderates und Urban Hess, er wird das Ressort Personal übernehmen. Sie ersetzen Erich Baumann und Jeannette Germann.

Etwa 80 der rund 1000 Vereinsmitglieder nahmen an der Hauptversammlung teil. Sie genehmigten alle Anträge des Vorstandes diskussionslos, genossen die musikalischen Darbietungen von Eliane Sutter und den vom Verein offerierten Apéro. Die Präsidentin Dominique Bättscher durfte auf ein ruhiges, aber arbeitsreiches Jahr zurückblicken. Während 19000 Stunden betreuten und pflegten die Spitex-Mitarbeitenden, es sind deren 30 an der Zahl, 275 Personen. Dominique Bättscher wies zudem darauf hin, dass die Spitex plane, den Stützpunkt in den geplanten Neubau «Neues Wohnen in der alten Post» an der Bahnhofstrasse zu verlegen.

Andreas Mettler, zuständig für die Finanzen, musste von einem Defizit von 23 780 Franken berichten. Dieses kann mit eigenen Mitteln gedeckt werden. Die Mitgliederbeiträge (Einzelperson 20, Familien 30, Firmen 50 Franken) bleiben unverändert.

Marianne Bargagna

Gemeinderat besucht Högger Systems AG



FLAWIL Die Kontaktpflege mit einheimischen Unternehmen ist dem Gemeinderat wichtig. Kürzlich besuchte die Exekutive von Flawil die innovative Högger Systems AG an der Glatthaldestrasse. Die Högger Systems AG beliefert erfolgreich und europaweit Unternehmen in der Maschinenindustrie mit Steuerungen, Schaltanlagen und Kabelkonfektionen. Der Gemeinderat liess sich von Inhaber Patrik Högger (links) und Geschäftsleitungsmitglied Bruno Kläger (Zweiter von rechts) das Unternehmen vorstellen.



Die wiedergewählte Präsidentin Dominique Bättscher (Mitte) mit den neuen Vorstandsmitgliedern Erika Schiltknecht und Urban Hess.

«Lache isch gsond»

VEREIN In seinem breiten Kurzenberger Dialekt konnte kürzlich Peter Eggenberger in brillanter Weise die 60-köpfige Beta-Zuhörerschaft im katholischen Pfarreizentrum Flawil unterhalten. Seine Geschichten berichteten von Respektpersonen, wie Pfarrern, Lehrern, Richtern und deren Anvertrauten, wie zum Beispiel Schülern.

Der Referent erzählte aber auch von zwei Kleinkindern: Seppetoni und Kathrinli, die im Restaurant Falken im Weiler Sulzberg in Obereggen lebten und von ihrem grossgewachsenen Bruder Alois als Touristenattraktion benutzt und auf Jahrmärkten zur Schau gestellt wurden. Das gleiche Schicksal widerfuhr ebenfalls der «Dicken Berta».

Viele humorvolle Geschichten von originellen Leuten und manchen träfen Witz bekam die Beta-Gemeinschaft zu hören, und das Lachen erfüllte den Saal.

Peter Eggenberger ist auch der Erfinder des Witzweges, der von Heiden über Wolfhalden nach Walzenhausen führt. Und die Geschichten aus seinen kleinen Büchern vermögen die Leute zu erheitern.

Rosmarie Keil

Sticken mit 104 Nadeln

VEREIN Am kommenden Sonntag, 2. April, arbeitet die Stickerin an der Handstickmaschine im Ortsmuseum Flawil! Im Keller des Lindenguts sind Stickerarbeiten im Gang. Die Neuauflage eines Glückwunschkärtchens ist angesagt. Etwa 15 Arbeitsstunden benötigt Maria Weber an der Handstickmaschine, um die erforderlichen rund 1500 Stiche ins Stofftuchlein zu setzen. Die Vorlage für das Stickereimotiv hat Rosmarie Bleichenbacher aus Flawil für das Ortsmuseum geschaffen. Die Stickerin kann also bei ihrer Arbeit an der Rahmenstickmaschine beobachtet werden. Nebst der Stickerarbeit steht auch die Fädelmaschine der Heinrich Levy Maschinenfabrik, Rorschach (heute Starrag AG), aus der Zeit um 1910 im Blickpunkt. Maria Weber und die Museumsleute stehen für Erklärungen gerne zur Verfügung. Der Eintritt ist frei, ein Zustupf in die Museumskasse jedoch willkommen.

Urs Schärli



Maria Weber an der Handstickmaschine.

Von Sonnentau und Gelbbauchunke

VEREIN Die Traktanden der diesjährigen Hauptversammlung des Naturschutzvereins Flawil und Umgebung wurden zügig behandelt und positiv verabschiedet. Die Jugendgruppenleiterinnen zeigten tolle Bilder ihrer Kinderanlässe – vom Naturmuseum bis zum Ausflug mit dem Wildhüter. Hier darf wieder einmal gesagt werden, dass alle Leiterpersonen diese Tätigkeiten unentgeltlich und mit grossem Einsatz ausüben!

Albert Egger aus der Botanikgruppe wusste die Zuhörer prächtig zu unterhalten mit seinen Beobachtungen bei Exkursionen: In den Thurauen wurde der Aronstab gesichtet, im Steine-mann-Areal die Hundspfeffer-Petersilie und im Rotmoos der Sonnentau. Auch vom Burgauerfeld berichtete Werner Gehrig Gutes: Die Population der Gelbbauchunke hatte vergangenes Jahr ihren Höchststand seit 1998.

Pascal König von Bird Life Schweiz informierte im Anschluss an die HV zum Thema «Gewässer und Bäume als Verbindungselemente zwischen Siedlungsraum und Landwirtschaftsgebiet».

Silvia Hungerbühler

Stand am Frühlingmarkt

Im Jahresprogramm sind wieder interessante Ausflüge und Thementage aufgelistet; der nächste Anlass ist am 6. Mai der Frühlingmarkt, an welchem sich der Naturschutzverein an einem Marktstand präsentiert. Das ganze Programm ist zu finden unter: www.nvflawil.ch.



Im Rotmoos konnte Albert Egger den Sonnentau finden.

Gewinner sind ermittelt

VEREIN Kürzlich fand die Ziehung der Hauptpreise des beliebten ProBon-Wettbewerbs der Flawiler Fachgeschäfte statt. Den 1. Preis im Wert von 500 Franken in Geschenkgutscheinen gewinnt Elisabeth Fischbacher, den 2. Preis im Wert von 300 Franken Luca Brunner und den 3. Preis von 200 Franken Ruth Rusch.

Im Geschäft von «Dessous-Egge» durften im Beisein von Vreny Misteli, Vorstandsmitglied des Vereins, und Martha Scheurer, ProBon-Verantwortliche, Marc Brunner für seinen Bruder und Martin Rusch für seine Gattin die Preise entgegennehmen. Elisabeth Fischbacher konnte ihren 1. Preis zu einem späteren Zeitpunkt abholen. Herzliche Gratulation den glücklichen Gewinnern und ein grosses Dankeschön für die Treue zu den Flawiler Fachgeschäften.

Martha Scheurer

Volley Flawil – ein starkes Team

VEREIN Kürzlich fand die 4. HV des Vereins Volley Flawil statt. Präsidentin Andrea Egli stellte den Abend unter das Motto «Wir sind ein Team» und richtete dabei den Wunsch an alle Mitglieder, auch neben dem Spielfeld den Teamgeist zu pflegen. So gab es dann bei einem Lottospiel zwischen jedem Traktandum Zutaten für einen Spaghettiplausch für die einzelnen Mannschaften zu gewinnen. Aus den Jahresberichten der Präsidentin und den Teamverantwortlichen war viel Erfreuliches zu hören. So hat sich der junge Verein im vergangenen Jahr genauso weiterentwickelt wie die einzelnen Teams, welche in ihren Meisterschaften teilweise sogar mit der Spitze mithalten können.

Zum Schluss präsentierte der Vorstand ein Konzept für zwei Beachvolleyfelder, welches er unter der Führung von Gaby Schneeberger ausgearbeitet hatte. Ohne Gegenstimme wurde beschlossen, das Konzept mit einem entsprechenden Genehmigungsantrag beim Gemeinderat einzureichen. Nach dem offiziellen Teil genossen alle feine Pasta vom Buffet, das leckere Dessert und das gemütliche Beisammensein.

Andrea Egli

ABFALLKALENDER

Sonderabfälle/Gifte, Samstag, 1. April, Annahme beim Werkhof an der Erlenstrasse 6, zwischen 9.30 und 10.30 Uhr

Grünabfuhr Kreis 2

Donnerstag, 6. April, 7.00 Uhr

Besuchen Sie die Stickerin
an der Handstickmaschine
Sonntag, 2. April, von 14–17 Uhr



flawil.ch

Flawil – eine attraktive Gemeinde mit rund 10500 Einwohnern. In der Schule Flawil werden Kinder mit sehr wenigen Deutschkenntnissen, vor allem aus Flüchtlingsfamilien, in einer dafür gebildeten Auffanggruppe schwerpunktmässig in Deutsch als Zweitsprache unterrichtet. Für das Schuljahr 2017/18 mit Start am Montag, 14. August 2017, suchen wir eine

Lehrperson Auffanggruppe (70%)

Ihr Aufgabenbereich umfasst folgende Tätigkeiten:

- Schwerpunktmässiger Unterricht der Fächer Deutsch und Mathematik
- Sportliche, musikalische und kreative Einheiten bei der Gestaltung des Unterrichts

Wir wenden uns an eine motivierte Person mit folgendem Profil:

- Engagierte und offene Persönlichkeit, welche es schätzt, selbstständig und pflichtbewusst zu arbeiten
- Erfahrung in der Arbeit mit Kindern mit Migrationshintergrund
- Lehrdiplom von Vorteil

Wir bieten eine interessante und abwechslungsreiche Tätigkeit in einem kollegialen Umfeld mit fortschrittlichen Anstellungsbedingungen.

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Dann freuen wir uns auf Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen bis **Freitag, 28. April 2017**, per Post oder via E-Mail an folgende Adresse:

Schulverwaltung Flawil, Bahnhofstrasse 6, Postfach, 9230 Flawil, schulverwaltung@flawil.ch

Bei Fragen steht Ihnen die Schulleiterin, Frau Christina Germann, unter der Telefonnummer 071 393 10 63 oder per E-Mail: sl.feld@schuleflawil.ch gerne zur Verfügung.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!

Gemeinde Flawil

www.flawil.ch



Technische Betriebe Flawil

Mit Energie in die Zukunft

Wir sind ein mittelgrosses, modernes Unternehmen in einem sich schnell ändernden Markt und versorgen die Bevölkerung von Flawil und Umgebung mit Erdgas, Wasser, Strom und Kommunikation.

Infolge Pensionierung des jetzigen Stelleninhabers suchen wir per 1. September 2017 oder nach Vereinbarung eine/-n

Teamleiter/-in Administration (80–100 %)

In einem kleinen Team sind Sie für den reibungslosen Betrieb der gesamten Administration mit Buchhaltung, Mahnwesen, Energieverrechnung, Statistik, Kundenbetreuung und der internen Abrechnung verantwortlich. Sie unterstützen unsere technischen Mitarbeiter und den Leiter Markt & Kunden in den Bereichen Informatik, Marketing und Projekte.

Sie haben eine kaufmännische oder technische Grundausbildung absolviert, sich entsprechend weitergebildet (FH-Abschluss von Vorteil) und bringen einen mehrjährigen Leistungsausweis mit Führungserfahrung mit.

Ihr Aufgabengebiet ist breit gefächert und abwechslungsreich. Sie sind ein Dienstleistungsallrounder mit sehr hohem technischem Verständnis, der selber anpackt und seine Fähigkeiten zur Optimierung der Abläufe einbringt.

Fühlen Sie sich angesprochen, dann warten Sie nicht länger! Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen senden Sie uns bis 14. April 2017 an:

Technische Betriebe Flawil
Urs Haaf
Geschäftsführer
Wilerstrasse 163
9230 Flawil
urs.haaf@flawil.ch

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!

Die Saison rollt an!



CONCEPT STORE

Frühlingsausstellung

1. UND 2. April 2017



BIKECENTER
GROUP FLAWIL • DEGERSHEIM
HERISAU • STANS

Bikecenter Flawil
Oberdorfstrasse 27
www.bikecenterflawil.ch

Öffentliche Planaufgabe

Der Gemeinderat hat am 21. März 2017 in Anwendung von Art. 22ff. und 29ff. des kantonalen Baugesetzes (sGS 731.1.) genehmigt:

Überbauungsplan «Feldhof», St.Gallerstrasse 113, Flawil, mit «Besonderen Vorschriften»

Der Überbauungsplan liegt während 30 Tagen vom **5. April bis 4. Mai 2017** im Gemeindehaus Flawil, Bahnhofstrasse 6, im 3. Stock beim Anschlagbrett des Geschäftsfeldes Bau und Infrastruktur zur öffentlichen Einsichtnahme auf.

Gegen den Überbauungsplan «Feldhof» mit «Besonderen Vorschriften» kann innerhalb der Auflagefrist beim Gemeinderat Flawil, Bahnhofstrasse 6, 9230 Flawil, Einsprache erhoben werden.

Zur Einsprache ist berechtigt, wer ein eigenes schutzwürdiges Interesse dartut (Art. 29bis BauG und Art. 45 Abs. 1 des Gesetzes über die Verwaltungsrechtspflege, sGS 951.1). Die Einsprache hat eine Darstellung des Sachverhalts, eine Begründung sowie einen Antrag zu enthalten.

Gemeinde Flawil

www.flawil.ch

- 31.3. Tanz der Vampire**
19.30–22.20 Uhr, Grosses Haus
- 1.4. Dramenprozessor Abschlussfestival FÜNF URAUFFÜHRUNGEN**
16–23 Uhr, LOK
Tanz der Vampire
19.30–22.20 Uhr, Grosses Haus
- 2.4. Matinee «Einige Nachrichten an das All»**
11 Uhr, LOK
Tanz der Vampire
14.30–17.20 Uhr, Grosses Haus
Tanz der Vampire
19.30–22.20 Uhr, Grosses Haus
- 6.4. Es ist was... PREMIERE** 20 Uhr, LOK
- 7.4. Nabucco**
19.30–21.50 Uhr, Grosses Haus
Nachtzug Schauspiel
21 Uhr, LOK



theatersg.ch | 071 242 06 06 | kasse@theatersg.ch

MEDIADATEN FLADE-Blatt

AMTLICHES PUBLIKATIONSORGAN DER GEMEINDEN FLAWIL UND DEGERSHEIM

Grösse	Farbe	Normaltarif Auswärtige	Spezialtarif Einheimische Firmen, Private, Körperschaften	Vereinstitarif Einheimische Vereine, Ortsparteien
1/1 Seite 205 × 289,5 mm	farbig	CHF 1275.–	CHF 850.–	CHF 500.–
	s/w	CHF 1150.–	CHF 765.–	CHF 450.–
1/2 Seite 205 × 143 mm oder 100 × 289,5 mm	farbig	CHF 720.–	CHF 480.–	CHF 280.–
	s/w	CHF 650.–	CHF 430.–	CHF 250.–
1/4 Seite 205 × 69 mm oder 100 × 143 mm	farbig	CHF 380.–	CHF 255.–	CHF 150.–
	s/w	CHF 340.–	CHF 230.–	CHF 135.–
1/8 Seite 205 × 33 mm oder 100 × 69 mm	farbig	CHF 330.–	CHF 220.–	CHF 130.–
	s/w	CHF 300.–	CHF 200.–	CHF 115.–
letzte Seite 205 × 289,5 mm	farbig oder s/w	CHF 1800.–	CHF 1200.–	CHF 1200.–
Fussfeld 1. Seite 65 × 55 mm	farbig oder s/w	CHF 480.–	CHF 320.–	CHF 320.–
Fussfeld letzte Seite 65 × 39 mm	farbig oder s/w	CHF 480.–	CHF 320.–	CHF 320.–
Rätsel 62 × 42 mm	farbig oder s/w	CHF 480.–	CHF 320.–	CHF 320.–
Wiederholungs- rabatt: Inserate müssen als Serie gebucht werden. Die Sujets können wechseln.		5 × 5 % 10 × 8 % 15 × 10 % 20 × 12 % 40 × 20 %	5 × 5 % 10 × 8 % 15 × 10 % 20 × 12 % 40 × 20 %	5 × 5 % 10 × 8 % 15 × 10 % 20 × 12 % 40 × 20 %
Todesanzeigen	1/4 Seite CHF 360.–, 1/2 Seite CHF 600.–			Inserateschluss Dienstag, 12.00 Uhr

Alle Preise exkl. 8 % MwSt.

TERMINPLAN 2017

Ausgabe	Donnerstag	Dienstag	Freitag
	Inserateschluss: 17.00 Uhr	Inserateschluss Todesanzeigen: 12.00 Uhr	Verteilung in Briefkästen
14/2017	30.03.2017	04.04.2017	07.04.2017
15/2017	05.04.2017 Mi	10.04.2017 Mo	13.04.2017 Do
16/2017	13.04.2017	18.04.2017	21.04.2017
17/2017	20.04.2017	25.04.2017	28.04.2017
18/2017	27.04.2017	02.05.2017	05.05.2017
19/2017	04.05.2017	09.05.2017	12.05.2017
20/2017	11.05.2017	16.05.2017	19.05.2017
21/2017	17.05.2017 Mi	22.05.2017 Mo	26.05.2017
22/2017	24.05.2017 Mi	30.05.2017	02.06.2017
23/2017	01.06.2017	06.06.2017	09.06.2017
24/2017	08.06.2017	13.06.2017	16.06.2017
25/2017	15.06.2017	20.06.2017	23.06.2017
26/2017	22.06.2017	27.06.2017	30.06.2017
27/2017	29.06.2017	04.07.2017	07.07.2017
28/2017	06.07.2017	11.07.2017	14.07.2017
29-30/2017	20.07.2017	25.07.2017	28.07.2017
31-32/2017	03.08.2017	08.08.2017	11.08.2017
33/2017	10.08.2017	15.08.2017	18.08.2017
34/2017	17.08.2017	22.08.2017	25.08.2017
35/2017	24.08.2017	29.08.2017	01.09.2017

Verbindliche Inserate liefern an flawil@cavelti.ch oder degersheim@cavelti.ch jeweils bis Donnerstag, 17.00 Uhr, in der Vorwoche.
Individuelle Bearbeitung nach Aufwand. Produktion: CAVELTI AG, 9200 Gossau, Telefon 071 388 81 81



Es ist Frühling!



Gartenmöbel



Insektenschutz



Sicht- und Windschutz

Lösungen aus Metall für Haus und Garten.

habisTECHNIK
formschön und präzise

Habis TECHNIK AG · Glatthaldestrasse 18 · CH-9230 Flawil · www.habistechnik.ch · info@habistechnik.ch · +41 71 394 00 20

Zu wenig Platz daheim oder im Geschäft?

**BOX
HABIS
BOX**
self storage

**1. Monat gratis
bei Buchungen
bis 30.04.2017**

Individuelle Lagerboxen für Privat und Gewerbe 1 – 15 m²
Zugang 7 Tage von 06.00 bis 22.00 Uhr. Mietdauer bereits ab 1 Monat möglich!
Sie finden bei uns die flexible Lagerlösung - Preise auf www.habisbox.ch.

habisbox.ch

HABIS AREAL, Waldau 1, 9230 Flawil
info@habisbox.ch, 071 394 69 00



Frühlings- und Gewerbeausstellung

Ob schwingen, Handcreme selber herstellen, Roulette spielen oder Velos testen – für jeden Gast der Frühlings- und Gewerbeausstellung war etwas Passendes dabei.

Fotos: Victor Schönenberger



«Armer, armer Mann!»

Ein ganz besonderer Leckerbissen erwartet die Besucher im Sonntagsgottesdienst vom 2. April, 10.00 Uhr, in der St. Laurentiuskirche Flawil. Im Gottesdienst wird nämlich vom Chor und Orchester des Gymnasiums Friedberg ein eindruckliches Werk aufgeführt.

«Armer, armer Mann! Ulrich Bräker oder die Balade vom Hiob aus dem Toggenburg» – so lautet der Titel dieses einmaligen musikalischen Werks. Etliches von Hiob, der berühmten Figur aus dem alten Testament, hat in Ulrich Bräker, dem armen Mann vom Toggenburg eine Neuauflage in unserem Gebiet gefunden. In seiner Autobiografie von 1789 ist das festgehalten. Lukas Krejci hat daraus ganz eindruckliche Chortexte geschaffen, die zum Nachdenken anregen.

Der bekannte Toggenburger Komponist Roman Bislin-Wild hat dazu eine ebenso eindruckliche Musik geschrieben, die sich verschiedener Stile bedient, die typisch für das Musical-Genre sind. Aber die heimatliche Musiksprache Bräkers, die Toggenburger Musik, scheint immer wieder durch mit Jodel, Zäuerli, Walzer und Polka.

Chor und Orchester des Gymnasiums Friedberg unter der Leitung von Martina Junker führen dieses Werk wie gesagt, am Sonntag, 2. April, 10.00 Uhr, ganz bewusst im Rahmen des Sonntagsgottesdienstes auf, weil die Bot-



Studierende des Gymnasiums Friedberg werden in der St. Laurentiuskirche in Flawil ein eindruckliches Werk aufführen.

schaft des Werkes im Rahmen eines Gottesdienstes auf besonders intensive Art zum Klings kommt.

Lassen Sie sich diese Gelegenheit, einen ganz besonders eindrucklichen Gottesdienst zu erleben, nicht entgehen!
Hans Brändle



Chocolarium in Flawil. Abfahrt ab Kirchplatz 13.45 Uhr. Anmeldung: bis 2. April unter T 071 393 56 09.

DEGERSHEIM

Seniorenachmittag

Am Mittwoch, 5. April, 14.30 Uhr, findet im evang. Kirchgemeindehaus der Seniorenachmittag statt. Pfarrer Samuel Kast spricht zum Thema «Reformation: 500 Jahre ist es her – Martin Luther im Jahr 1517». Herzliche Einladung!

www.se-ma.ch



Sonntag, 2. April

10.00 Gottesdienst mit Annegret Jende. Thema: «Frei» (Apostelgeschichte 16, 23–34) sowie Kids-Treff «SOFA» und anschliessendem Chilelunch.

Riedernstrasse 13, Tel. 071 951 51 47

www.emk-flawil.ch



Freitag, 31. März

14.30 Unterrichtszimmer: Singen für Ältere

15.45 WPH/Spital: Andacht

16.45 AS Wisental: Andacht

Samstag, 1. April

19.00 Gospel-Galanight

Sonntag, 2. April

10.00 Zwinglisaal: Rise up. GD mit Pfr. M. Hampton. Thema: Wie lese ich die Bibel? Kollekte: Gideons. Fahrdienst: 078 749 51 60

10.00 KGZ: Chinderexpress

Dienstag, 4. April

11.00 Unterrichtszimmer: Stille und Gebet

11.30 KGZ: Mittagstreff. An-/Abmeldung nach dem GD oder bis Montag, 11 Uhr (Tel. 071 394 90 50)

Mittwoch, 5. April

18.30 KGZ: Bibel-Teilen

www.ref-flawil.ch



Freitag, 31. März

19.00 WoGo 4.–6. Klasse

Samstag, 1. April

09.00 Männerforum

11.30 Suppentag. Kinderhort. Das Vorbereitungsteam nimmt gerne Dessertspenden entgegen.

Sonntag, 2. April

09.40 Gottesdienst. Kinderhort

10.45 Kirchbürgerversammlung. Kirchgemeindehaus. Kinderhort

Mittwoch, 5. April

15.40 Seniorenachmittag. Kirchgemeindehaus. Pfarrer Samuel Kast

Donnerstag, 6. April

20.00 Kirchenchor

www.ref-degersheim.ch



Gott begegnen – Gemeinschaft erleben

Sonntag, 2. April

9.30 Gottesdienst mit Gebärdenübersetzung. Thema: «Gerufen zur Nachfolge» Gleichzeitig Gottesdienste für Kinder

Besuchen Sie uns. Waldau 1 (Habis-Areal) Telefon 071 393 91 91

www.fcgf.ch

Samstag, 1. April, Degersheim

17.30 Kommunionfeier

Sonntag, 2. April, Degersheim

08.45 Eucharistiefeier in Spanisch und Deutsch

Sonntag, 2. April, Wolfertswil

08.45 Kommunionfeier

Sonntag, 2. April, Flawil

10.00 Kommunionfeier, Chorprojekt Gymnasium Friedberg

SEMA

Versöhnungsfeiern

Am Sonntag, 2. April, ist um 19.00 Uhr Versöhnungsfeier in der Kirche Flawil und am Donnerstag, 6. April, um 19.00 Uhr in Degersheim.

FLAWIL

Beta

Der Seniorenachmittag findet am Mittwoch, 5. April, um 14.30 Uhr im Pfarreizentrum statt.

WOLFERTSWIL

Maestrani-Chocolarium

Die Seniorengruppe besichtigt am Donnerstag, 6. April, das Maestrani-

Erfolgreiche Bürgerversammlung

DEGERSHEIM Am Montag, 27. März 2017, fand in der Mehrzweckanlage Steinegg die ordentliche Bürgerversammlung der Politischen Gemeinde Degersheim statt.

Durch die Versammlung führte Gemeindepräsidentin Monika Scherrer. Sie informierte zu Beginn der Versammlung über aktuelle Themen aus der Gemeinde. Die Traktanden wurden wie vorgeschlagen abgewickelt und die Jahresrechnung 2016 mit dem Bericht der Geschäftsprüfungskommission diskussionslos

genehmigt. Auch der Voranschlag und Steuerplan 2017 wurden ohne Wortmeldungen von der Bürgerschaft gutgeheissen. Da auch die allgemeine Umfrage von den anwesenden Stimmbürgerinnen und Stimmbürgern nicht benutzt wurde, konnte die Bürgerversammlung bereits nach kurzer Zeit beendet und zum Apéro übergegangen werden. Gewinner des Amtsbericht-Wettbewerbs sind Emil Scheurer (Familiensaisonabonnement Badi), Martin Klingler (30-Loch-Karte Skilift) und Priska Egli (Gutschein Tages GA).



Die Traktanden der Bürgerversammlung konnten erfolgreich und zügig abgewickelt werden.

Aus dem Gemeinderat Degersheim

DEGERSHEIM Der Gemeinderat hat an seiner letzten Sitzung unter anderem folgende Themen behandelt und darüber beschlossen.

Sanierung Hauptstrasse

Die Hauptstrasse, welche sich als Kantonsstrasse im Eigentum des Kantons St. Gallen befindet, soll saniert werden. Die Erneuerungsarbeiten für die Wasserversorgung und die Kanalisation wurden im Jahr 2014 durch die politische Gemeinde umgesetzt und die Strasse danach provisorisch instand gestellt. Die Planung der Gesamtsanierung des Teilstückes vom Knoten Bahnhofstrasse bis zum Knoten Taastrasse soll nun angegangen werden. Das Tiefbauamt des Kantons St. Gallen ist federführend. Der Gemeinderat erhofft sich neben der Behebung der Sicherheitsdefizite auch eine massvolle Aufwertung des Dorfkerns. Die Ausführung wird mutmasslich im Jahr 2019 erfolgen.

Festival am Gleis

Der Gemeinderat hat für das Festival am Gleis die Bewilligung erteilt. Das Festival findet vom Samstag, 12. August, bis Sonntag, 13. August 2017, statt. Während dieser Zeit ist das Bahnhofsgebiet gesperrt. Das Postauto verkehrt via Hauptstrasse/Bahnhofstrasse, die Haltestelle befindet sich beim Mobility-Parkplatz.

Lebensmittelkontrolle

Das Amt für Verbraucherschutz und Veterinärwesen hat im Februar vier Betriebe und im März einen Betrieb kontrolliert. Bei den Kontrollen wurden keine oder nur unwesentliche Mängel festgestellt, welche inzwischen behoben worden sind.

Gastwirtschaftspatent

Der Gemeinderat erteilt dem Café «Keller's verwöhnt» das neue Gastgewerbepatent.

100 Prozent Erfolg

DEGERSHEIM Im Frühling findet jeweils die Aufnahmeprüfung an die Mittelschule statt. Fünf Schülerinnen der Oberstufe Degersheim haben die Prüfung absolviert und bestanden.

Die Oberstufenschülerin Carmen Signer berichtet: «Am Montagmorgen, dem 13. März, sind Rahel, Moesha, Laura, Chiara und ich von der OSD an die Aufnahmeprüfung für die Kantonsschule gegangen. Seit den Herbstferien waren wir regelmässig in der Vorbereitung, welche sich für uns auszahlte! Deutsch und Mathe (1. Teil) standen am ersten Tag auf dem Programm. Am Dienstag reisten wir erneut nach St. Gallen, um die Französisch- und Mathe(2. Teil)-Prüfung zu bestreiten. Zu den mündlichen Prüfungen mussten wir nicht mehr gehen, da alle klar bestanden hatten.»

Der Schulrat gratuliert den erfolgreichen Schülerinnen herzlich zur bestandenen Aufnahmeprüfung und wünscht ihnen alles Gute für den bevorstehenden Übertritt in die Mittelschule.



Erfolgreiche Schülerinnen der Oberstufe Degersheim: Moesha Hagmann, Laura Würmli, Chiara Gerster, Rahel Kehl, Carmen Signer (v.l.n.r)

Rückblick auf ein erfolgreiches FrauenXang-Jahr und Blumen zum Dank

VEREIN Nach dem feinen Abendessen im Restaurant Rössli in Flawil gruppierten sich die Frauen des FraueXang Flawil-Degersheim für Fotoaufnahmen: einmal in Schwarz mit blauem Schal und einmal in unifarbene Oberteilen. Präsidentin Ursula Steingruber erzählte in ihrem Jahresbericht u. a. vom Kantonalgesangsfest in Oberbüren, wo der Chor mit «sehr gut» bedacht worden war. «Flawil singt und musiziert» hatten die Sängerinnen organisiert und durchgeführt, einen Taufgottesdienst mit fröhlichen Liedern begleitet. Mit Freude dachten die Chormitglieder an die gelungenen Konzerte im November zurück. Im Gedenken an die verstorbene Jacqueline

Roefs erhoben sich die Sängerinnen zu einer Schweigeminute.

Erfreulicherweise waren während des Jahres Maja Näf, Pina Staub und Melanie Muhmenthaler dem FraueXang beigetreten. Jubiläen konnten gefeiert werden: Trudi Schöb und Ursula Steingruber konnten für 45 Jahre, Elisabeth Condamin für 30 Jahre Mitgliedschaft einen prächtigen Blumenstrauß entgegennehmen. Auch Olly Morger, die leider aus dem Vorstand austrat, wurde mit Blumen gedankt. Maja Näf tritt ihre Nachfolge an. Einstimmig wurden die Präsidentin, die Dirigentin Eliane Schärli und der verbleibende Vorstand wiedergewählt. Rosmarie Keil



Gehrt für 45 Jahre Mitgliedschaft: Trudi Schöb (links) und Ursula Steingruber.

Fünf Flugminuten von St.Gallen entfernt liegt Degersheim. Das aktive Dorf bietet 4000 Einwohnerinnen und Einwohnern optimale Lebensbedingungen. Eingebettet in die wunderbare Hügellandschaft ist Degersheim ein bevorzugtes Naherholungsgebiet für Jung und Alt.

Im Dienst für 500 Schülerinnen und Schüler. Bewahrst du da den Überblick?

Zur Verstärkung suchen wir per 1. August 2017 eine motivierte und flexible Persönlichkeit als

Mitarbeiter/-in Schulverwaltung 50 Stellenprozente

Im lebendigen Schulalltag ist deine Unterstützung in administrativen Arbeiten gefragt. Deine wichtigsten Aufgaben sind:

- Schülerverwaltung
- Vorbereitung und Bearbeitung der Sitzungen der Fachstelle Sonderpädagogik
- Öffentlichkeitsarbeit (Homepage)

Zur Sicherstellung einer kompetenten und kundenfreundlichen Dienstleistung erwarten wir von dir:

- Ausbildung als Kauffrau / Kaufmann EFZ
- Berufserfahrung in der öffentlichen Verwaltung
- Ausgeprägte Kommunikationsfähigkeiten
- Vernetztes Denken
- Rasche Auffassungsgabe und effiziente Arbeitsweise

Erfüllst du unsere Erwartungen? Dann bieten wir dir eine abwechslungsreiche Stelle mit attraktiven Arbeitsbedingungen. Das gut durchmischte und aktive Verwaltungsteam freut sich auf dich. Die Förderung deiner Weiterbildung ist für uns selbstverständlich.

Deine Fragen zur freien Stelle beantworten wir dir gerne. Kontaktiere dafür die Schulverwalterin Petra Hollenstein (Telefon: 071 372 07 50 / E-Mail: petra.hollenstein@degersheim.ch).

Hast du Interesse? Wir freuen uns auf deine Bewerbung bis 14. April 2017 an: Gemeinde Degersheim, Personaldienst, Hauptstrasse 79, 9113 Degersheim, oder per E-Mail an petra.hollenstein@degersheim.ch.

degersheim.ch

Degersheim
leben – nicht nur wohnen

Degersheim
leben – nicht nur wohnen

Häckseldienst

Die Gemeinde Degersheim führt wieder einen Häckseldienst durch. Dieser steht allen Personen offen, die sich rechtzeitig (jeweils am Vortag bis 16 Uhr) bei der Abteilung Sicherheit und Werke anmelden (071 372 07 78 / sicherheit-werke@degersheim.ch).

Daten Häckseldienst

- Mittwoch, 5. April 2017
- Mittwoch, 12. April 2017
- Mittwoch, 26. April 2017

Gebühr

Für die Benützung des Häckseldienstes ist folgende Gebühr zu entrichten: Pro Auftrag wird eine Grundpauschale von Fr. 20.– und zusätzlich pro 5 Minuten Häckselbetrieb Fr. 10.– erhoben.

Der Häckselplatz muss gut zugänglich sein. Das Häckselgut ist möglichst offen (keine Säcke, keine Schnüre und Drähte), trocken, in langen Stücken (Äste nicht kürzen) und als geordneter Haufen (Äste parallel) bereitzustellen. Im Häckselgut dürfen sich kein Wischgut, keine Drähte oder Steine befinden.

Für die Abfuhr des Häckselgutes benützen Sie bitte die Bioabfuhr.

Tipps und Tricks

- Schneiden Sie Ihre Bäume und Sträucher erst kurz vor dem Häckseln und bewahren Sie Ihr Häckselmaterial an einem regengeschützten Ort für die nächste Häckseltour auf.
- Wenn Sie einige kleine Materialien wie Sonnenblumen, Geranien (ohne Erde), Heckenschnitt zum Häckseln haben, können diese nur im trockenen Zustand durch den Häcksel gelassen werden.
- Legen Sie sich einen eigenen Häckselvorrat im Garten an.

Das Häckselteam dankt Ihnen für Ihre Mithilfe.

Abteilung Sicherheit und Werke

Osteraktion **Degersheim**
leben – nicht nur wohnen

Badi-Saisonkarte zum Aktionspreis

Am Schalter der Gemeinde Degersheim erhalten Sie die Badi-Saisonkarte vom 27. März 2017 bis 7. April 2017 zum Aktionspreis.

Kinder	Fr. 35.00 statt Fr. 40.00
Jugendliche	Fr. 50.00 statt Fr. 55.00
Erwachsene	Fr. 60.00 statt Fr. 65.00
Familienkarte 1 Erw.	Fr. 105.00 statt Fr. 110.00
Familienkarte 2 Erw.	Fr. 160.00 statt Fr. 165.00



Zu Versammlungsbeginn erklang «Gelb-Schwarz»

VEREIN Anlässlich der 136. Hauptversammlung, welche im Restaurant Wolfensberg stattfand, durfte Präsidentin Marina Kurmann 24 Anwesende begrüssen. Die Eröffnung erfolgte mit dem Marsch «Gelb-Schwarz». Nach einem feinen Nachtessen erfolgte die Hauptversammlung gemäss Traktandenliste. Es gab im vergangenen Vereinsjahr leider drei Austritte: Carmen Stark, Lina Baumann und Peter Ammann. Alle Vorstandmitglieder wurden wiedergewählt. Mit Freude durfte die Versammlung ein neues Ehrenmitglied ernennen: Peter Ammann wurde für 20 Jahre aktiver Fähnrich im Musikverein Harmonie geehrt. Ihm wurde als Präsent eine Wappenscheibe überreicht. Als Neumitglied durfte der Verein Michaela Eggenberger herzlich willkommen heissen.

Bettina Rechsteiner

Bald Unterhaltungsabend

Am Samstag, 8. April, findet der Unterhaltungsabend unter dem Motto «Musikgeschichten aus aller Welt» statt. Der Musikverein lädt Sie ab 18.30 Uhr in die MZA Steinegg ein und freut sich auf Ihr Kommen.



Geehrt, geleitet, begrüsst: Peter Ammann, Marina Kurmann, Michaela Eggenberger (v.l.).

Suppenschmaus und faszinierende Märchen

VEREIN Die Frauengemeinschaft Wolfertswil-Magdenau hat am traditionellen Suppentag mit selbstgekochter Gerstensuppe einen stattlichen Erlös für das Fastenopferprojekt der Demokratischen Republik Kongo «Dorfgruppen für mehr Eigenständigkeit» erwirtschaftet. Jährlich organisiert die Frauengemeinschaft Wolfertswil-Magdenau mit vielen fleissigen Helfern den Suppentag. Die leckere Gerstensuppe und Wienerli mit Brot gehört als Hauptgang genauso dazu wie die feinen Cremerollen, Kirschtorten und anderen Leckereien vom Dessertbuffet. Trotz frühlingshaftem Wetter erschienen zahlreiche Besucher. Neben dem Essen war auch Zeit zum Plaudern – so hörte man hie und da ein Lachen und immer wieder grosses Lob an die Suppenköchinnen und die Bäckerinnen. Zugunsten des Fastenopfers spendeten die Gäste oftmals einige Batzen mehr.

Jahr für Jahr lässt Rita Ehrbar die Kinderherzen höherschlagen und erzählte gleich einige Märchen. Fasziniert lauschen die grossen und kleinen Kinder ihrer Erzählung. Am Ende packten wieder alle Übriggebliebenen an und räumten die Turnhalle gemeinsam auf. Andrea Heimbeck



Rita Ehrbar und ihre jüngste ZuhörerIn.

HV mit «Musikstunde für Erwachsene»

VEREIN Im Anschluss an die 11. HV des Kulturpunkts Degersheim präsentierte Daniel Ziegler, bekannt aus dem Programm mit Simon Enzler und zuletzt als miesepetriger Bassist bei Giacobbo/Müller, sein Soloprogramm «Bassimist». Dies hat er sich aus seinen Erfahrungen der letzten Jahre und als ausgebildeter Musiklehrer und studierter Jazzmusiker auf den Leib geschrieben. In vielen Musikstilen dient die Bassgitarre als Begleitinstrument und versteckt sich im Hintergrund. Bei Ziegler tönt das ganz anders. Wenn man ihm zuhört, könnte man meinen, dass gleich drei Musiker zusammen auf der Bühne stehen. Er beherrscht die Bassgitarre mit all ihren Facetten virtuos.

In seinem Soloprogramm, das er auch als «Musikstunde für Erwachsene» bezeichnet, führt er das Publikum komödiantisch und gewohnt «leicht

verstimmt» von der Lehre der Akkorde über die Harmonie und den Groove an den zieglerisch «perfekten Sommerhit 2017» heran. Die Quintessenz daraus: «Ihr könnt alles vergessen, es braucht nichts, aber auch gar nichts anderes als einen Bass.» Daniel Ziegler begeisterte das Publikum mit seinem eineinhalbstündigen Programm als erstklassiger Musiker, Musiklehrer und Komiker.

Andrea Schlegel



Daniel Ziegler erteilte nach der HV eine «Musikstunde für Erwachsene».

BAUBEWILLIGUNGEN MÄRZ

Folgende Bauprojekte wurden im März 2017 vom Gemeinderat Degersheim bewilligt:

Bauherrschaft: Röthlisberger Andreas und Friedlinde, Meisenstrasse 19, 9113 Degersheim **Grundeigentümer:** Röthlisberger Andreas und Friedlinde, Meisenstrasse 19, 9113 Degersheim **Bauvorhaben:** Heizungsanierung beim Wohnhaus Assek.-Nr. 1575 **Standort:** Grundstück-Nr. 999, Meisenstrasse 19, 9113 Degersheim

Bauherrschaft: Hungerbühler Norbert, Buebental 935, 9230 Flawil **Grundeigentümer:** Hungerbühler Norbert, Buebental 935, 9230 Flawil **Bauvorhaben:** Neubau Rindviehlaufstall Assek.-Nr. 2131 **Standort:** Grundstück-Nr. 1227, Buebental, Degersheim

Bauherrschaft: IDREL SA, Mühlegasse 18, 6340 Baar **Grundeigentümer:** IDREL SA, Mühlegasse 18, 6340 Baar **Bauvorhaben:** Reaktivierung und Erweiterung des Kleinwasserkraftwerkes Talmühle **Standort:** Grundstück-Nr. 905, Tal, 9113 Degersheim

Bauherrschaft: Anderegg Ernst und Waldtraut, Vordere Steig 15, 9116 Wolfertswil **Grundeigentümer:** Anderegg Ernst und Waldtraut, Vordere Steig 15, 9116 Wolfertswil **Bauvorhaben:** Garagenanbau und Erweiterung Eingangsbereich beim Wohnhaus Assek.-Nr. 1540 **Standort:** Grundstück-Nr. 624, Vordere Steig 15, 9116 Wolfertswil

Bauherrschaft: Arkas Generalbauunternehmen AG, Hof 1232, 9643 Krummenau **Grundeigentümer:** Arkas Generalbauunternehmen AG, Hof 1232, 9643 Krummenau **Bauvorhaben:** Projektänderung MFH Assek.-Nr. 2119 – Änderungen im Zufahrtbereich der Tiefgarage und der Umgebung sowie bei den Grundrissen der Wohnungen **Standort:** Grundstück-Nr. 1648, Poststrasse 15, 9113 Degersheim

Bauherrschaft: Arifi Ermal und Severine, Zwysystrasse 4, 9000 St.Gallen **Grundeigentümer:** Arifi Ermal und Severine, Zwysystrasse 4, 9000 St.Gallen **Bauvorhaben:** Neubau Einfamilienhaus Assek.-Nr. 2133 **Standort:** Grundstück-Nr. 1610, Zeisigstrasse 14, 9113 Degersheim

Bauherrschaft: Scheurer Emil, Moos 970, 9116 Wolfertswil **Grundeigentümer:** Scheurer Emil, Moos 970, 9116 Wolfertswil **Bauvorhaben:** Ersatzbau Wohnhaus Assek.-Nr. 970, Anbau Werkstatt und Anbau Holzunterstand an Gebäude Assek.-Nr. 1119 **Standort:** Grundstück-Nr. 1208, Moos 970, 9116 Wolfertswil

Bauherrschaft: Mayerthaler Reinhard und Pinelli Margrith, Hauptstrasse 17, 9113 Degersheim **Grundeigentümer:** Mayerthaler Reinhard, Hauptstrasse 17, 9113 Degersheim **Bauvorhaben:** Einbau Cheminéeofen und Ansetzen eines Aussenkamins beim Wohnhaus Assek.-Nr. 1115 **Standort:** Grundstück-Nr. 106, Hauptstrasse 17, 9113 Degersheim

Bauherrschaft: Bohren Simone und William, Nelkenstrasse 8, 9113 Degersheim **Grundeigentümer:** Bohren Simone und William, Nelkenstrasse 8, 9113 Degersheim **Bauvorhaben:** Ersatz Cheminéeofen beim Wohnhaus Assek.-Nr. 1517 **Standort:** Grundstück-Nr. 1302, Nelkenstrasse 8, 9113 Degersheim

Benötigen Sie Verpackungsmaterial oder einen speziellen Druck?

Die beiden Firmen im
Bürerfeld 16a, 9245 Oberbüren
öffnen ihre Türen!



Freitag, 31. März 2017, 13.00 – 18.00 Uhr
Samstag, 1. April 2017, 9.00 – 13.00 Uhr

Wir drucken alles - wir verpacken alles!

Und wir freuen uns auf Sie!

Ebner AG und Alder Print und Media AG



Alder Print und Media AG – mit uns beeindrucken Sie

Telefon 071 375 66 20 www.alderag.ch

TAG DER OFFENEN TÜR

Ilgenstrasse 8, 9113 Degersheim
Samstag, 1. April 2017
10.00 Uhr bis 14.00 Uhr

RE/MAX Elite - Wil
T 071 911 91 91



remax.ch



Tag der offenen Werkstatt



Werkstatt Dorfplatz, Hauptstrasse 84, Degersheim

Werkstatt Fuchsacker, Fuchsackerstrasse 2, Degersheim

Samstag 8. April 10 bis 16 Uhr

Cafeteria an beiden Orten durchgehend geöffnet

Stiftung Sämtisblick

Lebensraum für Menschen mit Behinderung

In Würde leben – bis zum Schluss

VEREIN Eingeleitet wurde der Seniorennachmittag im Rahmen der Seniorenarbeit Degersheim mit einem Appenzeller Wälzerli, gespielt von den Schwestern Bleiker.

Frau Kaspers-Elekes ist Pfarrerin und Präsidentin von «Palliative Ostschweiz». Palliative Care bedeutet, in möglichst guter Lebensqualität das Leben führen können bis zum Ende. Das Leben sei immer brüchig, und die Menschen in einem Beziehungsnetz seien aufeinander angewiesen. Die Referentin brachte dieses schwierige Thema, das alle Menschen betrifft, aber gern verdrängt wird, den Anwesenden in liebevoll verstehender Weise nahe. So griff sie Fragen auf, die nicht nur die Körperpflege betreffen, sondern über den gesellschaftlichen Teil zur seelischen bis zur spirituellen Ebene führen.

Was kann tragen bis zuletzt? Wie können wir Menschen diesen Weg gehen? Frau Kaspers wies auch auf die ökumenische Hospizgruppe Flawil hin (Ansprechperson Berti Knellwolf, Tel. 071 393 73 08), die für Degersheim ebenso zuständig sei in diesem Netzwerk der «Palliative Care», was so viel wie umsorgender Schutzmantel bedeute. Dankbar für diesen gehaltvollen Nachmittag verabschiedeten die interessiert Zuhörenden die Referentin, die gleich zum nächsten Spitalsinsatz gerufen wurde.

Hanni Indermaur



Die Schwestern Bleiker eröffneten mit lüpfigen Klängen den Seniorennachmittag.

«Keller's» mit neuem Standort

FIRMA Nach einer kurzen Umbauphase findet man seit dem 27. März das Café «Keller's verwöhnt» mit Verkaufsladen neu im ehemaligen Café Eppenberger an der Hauptstrasse 72 in Degersheim.

Das Team freut sich auf die neue Herausforderung mit grösserem Cafébereich, Verkaufsladen und einer schönen Gartenterrasse. Neben dem bisherigen Angebot wird neu auch ein Schwerpunkt auf das Thema Snacks und Take-away gesetzt. Aktuell finden Sie zudem im Laden handgebossene Osterhasen und Osternestli aus hochwertiger Grand-Cru-Couverture.

Nicht verpassen: Vom Samstag, 1. April, bis am Freitag, 6. April, werden während der Eröffnungswoche täglich wechselnde Eröffnungshits angeboten. eing.

ZIVILSTANDSNACHRICHTEN

Todesfall

Gestorben am 24. März 2017 in Flawil SG: **Schmid, *Paul* Johannes**, von Trasadingen SH, geboren am 11. April 1932, wohnhaft gewesen in Degersheim SG, Feldeggstrasse 8. Die Abdankungsfeier findet am Montag, 3. April 2017, um 10.30 Uhr in der evangelischen Kirche Degersheim statt.

Burgerstein Vitamintage

vom 4. – 15. April 2017

Beim Kauf von Burgerstein-Produkten ab 20.- CHF erhalten Sie ein Überraschungsgeschenk im Wert von 14.90 CHF von uns. Zudem warten viele interessante Informationen zu Mikronährstoffen auf Sie – kommen Sie vorbei, wir freuen uns auf Sie!

 **Burgerstein Vitamine**

Medicus Drogerie Schneider
Hauptstrasse 55
9113 Degersheim
T 071 371 12 85
info@medicus-drogerie.ch
www.medicus-drogerie.ch

medicus
DROGERIE

**Ihr Fachgeschäft
für Naturheilmittel**

Musik Geschichten aus aller Welt

**Musikverein
Harmonie Degersheim**

Samstag, 8. April 2017, 20.15 Uhr
Mehrzweckanlage Steinegg

Festwirtschaft, ab 18.30 Uhr
Kaffeestube
Bar
Tombola mit Nietenverlosung

Eintritt: Fr. 8.-





Seit Montag, dem 27.03.2017, finden Sie neu unser Café **Keller's verwöhnt** mit Verkaufsladen im ehemaligen Café Eppenberger an der Hauptstrasse 72 in Degersheim.

Eröffnungswoche:

Vom 01.04.2017 bis 06.04.2017 gibt es jeden Tag einen anderen Eröffnungs-Hit.

Lassen Sie sich von uns verwöhnen...

www.cafekeller.ch



Transporte *Schnider* **Recycling**

Frühlingsputz – raus mit dem Müll
Entsorgen macht glücklich – probieren Sie es aus!

Schnider-Service: Wir helfen Ihnen beim Frühlingsputz. Bestellen Sie eine Mulde, einen «Schnider-Mann» oder kommen Sie einfach selber in unserem Recycling-Center vorbei.

sammeln ▪ transportieren ▪ verwerten ▪ entsorgen
www.schnider-ag.ch ▪ Telefon 071 278 15 15 ▪ 9032 Engelburg

RätselSpaß

M A M L S
 A S S A M I N T E N S I V
 F L Y E R S M O B E I N E
 A L I G A L E E R E N
 K P E S O I R R I G S
 E K E L
 N A S E
 I
 P E T
 C A R E
 S I A S I A
 S C H L U E S S E L O H M
 I A L L L E H E N
 B O A A L P A K A S H E Y
 N A C H A H M E N A R N O

Jeden Freitag

FLADE-Blatt-Tag

In alle Haushaltungen von Flawil und Degersheim

flawil@cavelti.ch
degersheim@cavelti.ch
Telefon 071 388 81 81



KULTURKELLER

Das Lösungswort der letzten Ausgabe lautet: BAUERNHOF
Alle Auflösungen der Rätsel unter: www.flawil.ch/aktuelles/fladeblatt.html/16 oder www.degersheim.ch/de/verwaltung/fladeblatt

5	4	3	6	2	7	8	1	9
2	9	7	4	8	1	6	5	3
6	8	1	3	9	5	2	7	4
8	6	4	1	3	2	7	9	5
3	2	5	8	7	9	1	4	6
7	1	9	5	4	6	3	8	2
4	3	6	9	1	8	5	2	7
1	5	2	7	6	4	9	3	8
9	7	8	2	5	3	4	6	1

©rätsel.ch 26650

15°  SAMSTAG	12°  SONNTAG
---	--

AGENDA FLAWIL

Freitag, 8.30 bis 12.00/14.00 bis 18.00 Uhr
Wochenmarkt, vor Gemeindehaus

Freitag, 31. März
Florian Schroeder: «Entscheidet euch!»
SpurBar
Kath. Pfarreizentrum, 20.00 bis 22.00 Uhr

Gadjo Trio – Gypsy-Swing
Kulturpunkt Flawil
St.Gallerstrasse 15, 20.30 Uhr

Samstag, 1. April
Habescha – eritreische und äthiopische Spezialitäten
Kulturpunkt Flawil
St.Gallerstrasse 15, 11.30 Uhr

Galanight 2017
Gospelchor Flawil
Lindensaal, 18.30 Uhr

Montag, 3. April
Christof-Waibel-Trio
Restaurant Park
Monday Night Music, 20.00 Uhr

Dienstag, 4. April
Treffen IG Glücksschule
Kulturpunkt Flawil
St.Gallerstrasse 15, 19.00 Uhr

Mittwoch, 5. April
Habescha – eritreische und äthiopische Spezialitäten
Kulturpunkt Flawil
St.Gallerstrasse 15, 18.00 bis 20.00 Uhr

Musikschulkonzert Akkordeon und Schwyzerörgeli
Musikschule Flawil
Singsaal Oberstufe, 18.30 bis 19.30 Uhr

Donnerstag, 6. April
Jam-Session
Kulturpunkt Flawil
St.Gallerstrasse 15, 18.30 Uhr

AGENDA DEGERSHEIM

Samstag, 1. April
Funk und Soul Bluesnight
Höfli Pub und Bluesnights
Höfli Pub, 21.30 bis 23.30 Uhr

Montag, 3. April
Vortrag und Diskussion über effektive Mikroorganismen
Ökodorf Sennrütli
Speisesaal Ökodorf, 19.30 bis 21.30 Uhr

Mittwoch, 5. April
Osterbasteln
Frauengemeinschaft Wolfertswil-Magdenau
Vereinslokal, 14.00 bis 16.00 Uhr

Kuchen verzieren
Frauengemeinschaft Degersheim
Kath. Pfarreiheim, 19.00 Uhr

Donnerstag, 6. April
Mukitreff
Frauengemeinschaft Degersheim
Kath. Pfarreiheim, 9.00 bis 11.00 Uhr

PET-Getränkeflaschen



bitte NICHT in den Kunststoff-Sammelsack.

Sie gehören in die kostenlose Separatsammlung.
Die Umwelt dankt es Ihnen.